ا**لمقابلة مع الروائية "مها حسن" حول منجزها السردي**

1- س: لكل روائي مرجعيات خاصة، فما هي المرجعيات التي تنهل منها مها حسن؟

‏2- س: ماذا تعني لكِ الذاكرة؟ و ما هو طريقتكِ في الافادة منها لتشكيل عالمكِ الروائي؟

3- س: هناك علاقة وثيقة بين المكان و الهوِّية فكيف بنيتِ هذه العلاقة بينهما في نتاجاتكِ السردية؟

4- س: كتبت عناوين بعض المحاور الداخلية لرواياتك باللغة الفرنسية دونما ترجمة و توضيح، لم فعلتِ ذلك ألا يشكل ذلك عائقاً أمام القارئ الذي لا يجيد الفرنسية؟

5- س: تقول الروائية مها في مقابلة معها: ((اكتشفت كورديتي و أنا في فرنسا))، ما دور الغربة في الاحساس بالهوِّية؟

6- س: نجد المرأة موجودة و مهيمنة أكثر من الرجل في خطاب مها حسن، فهل هذا يعني أنكِ كاتبة نسوية أو النسوية شكلت مرجعية ثقافية لكِ وأنتِ تستلهمين منها عن طريق اللاوعي؟

7- ما هي الروابط المشتركة أو العلامات الفارقة بين رؤية مها حسن للمرأة و عالمها و بين رؤية النسويات و النسويين؟

لقد كانت المرأة حاضرة في الرواية حضوراً لافتاً، بل طغت حضورها على الرجل، لم يتعدى دور الرجل في الرواية الا دورأ مسانداً لإظهار شخصية المرأة.

7- س: لماذا أدرجتِ هوامش كثيرة في نصوصكِ الروائية؟

8- س: هل يمكننا القول إن روايات مها حسن تنتمي إلى السيرة الذاتية؟

9- س: هل أنت من الأدباء الذين يؤمنون بنظرية الفن للفن أو بنظرية الفن للمجتمع؟

10- من أين تأتي شخصياتكِ الروائية من الواقع الاجتماعي أم من نسجِ خيالكِ؟

11- مشكلة القارئ من المشكلات الكبيرة التي يعاني منها الروائي ولا سيما في الدول العربية و الاسلامية، فهل تلمستِ هذه المشكلة بعد اصدار عدد من الروايات؟

12- انت تكتبين بالفرنسية أيضًا فهل عندكِ مشكلة مع القراء الذين تخاطبينهم بالفرنسية؟

13- ما ذا تعني ترجمة الرواية بالنسبة لكِ؟

هذه الأسئلة أرسلت إلى الروائية "مها حسن" ، لكنها لم تكن متعاونة مع الباحثة ، و لم ترسل إلينا الإجابة.